# Электронный тезаурус как новый этап в узбекско-немецкой лексикографии

Аннотация  
В статье рассматривается состояние и перспективы узбекско-немецкой лексикографии с акцентом на необходимость перехода от классического словарестроения к электронному тезаурусу. Представлен историко-аналитический обзор существующих словарей, выявлены причины стагнации в постсоветский период, в том числе институциональные и технологические барьеры. Автор делится личным опытом работы над тезой в аспирантуре в 2003–2006 годах и обосновывает актуальность возвращения к теме с учётом современных цифровых и корпусных возможностей. Обосновывается выбор модели электронного тезауруса как ядра будущей мультиязычной лексикографической платформы Узбекистана.  
  
Ключевые слова  
узбекско-немецкий словарь, электронная лексикография, тезаурус, корпусный подход, перевод, цифровизация, Узбекистан, германистика, научный словарь, мультиязычие, Goethe-Institut, DW, цифровые гуманитарные науки  
  
[далее — основной текст статьи, как на холсте]  
  
Абдурашид Абдукаримов  
Ташкент, 2025